|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | **电信标准化局（TSB）** | **电信发展局（BDT）** | |
|  |

2016年5月30日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号： **电信标准化局第219号通函**  联系人： Martin Euchner  电话： + 41 22 730 5866 传真： + 41 22 730 5853  电子邮件：[martin.euchner@itu.int](mailto:martin.euchner@itu.int) | | 文号：**电信发展局/电气工程师学会/ICT应用和网络安全处/第5号通函**  联系人： Serge Valery Zongo  电话： +237 6 94 32 10 01  传真： +237 22 22 92 97  电子邮件：[serge.zongo@itu.int](mailto:serge.zongo@itu.int) |
|  | | * 致国际电联成员国主管部门； * 致ITU-T和ITU-D部门成员； * 致ITU-T部门准成员； * 致ITU学术成员 |
|  | | **抄送：**  - 致国际电联驻塞内加尔达喀尔地区办事处；  - 致ITU-T和ITU-D研究组正副主席；  - 致无线电通信局主任；  - 致国际电联驻埃塞尔比亚亚的斯亚贝巴非洲区域代表处主任；  - 致国际电联驻开罗阿拉伯区域代表处主任；  - 致国际电联驻雅温得和哈拉雷地区办事处；  - 致苏丹驻日内瓦使团 |
| **事由：** | **国际电联 – 非洲电信联盟2016年7月24日-26日在苏丹共和国喀土穆联合举办 非洲国家网络安全战略讲习班** | |

尊敬的先生/女士：

我高兴的通知您，2016年7月24-26日在苏丹共和国喀土穆国家电信公司总部举行为期三天的**非洲国家网络安全讲习班**。此间，2016年7月26日还将举办信息共享与国家战略培训班。

讲习班结束后，2016年7月27-28日在同一地点为ITU-T非洲地区成员召开第二次[ITU-T第17研究组非洲区域组](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/17/sg17rgafr/Pages/default.aspx)（SG17RG-AFR）会议。这两场活动皆由苏丹共和国国家电信公司（NTC）承办。

讲习班将于第一天的09:00开始。与会者的注册工作将自08:00开始。有关会议室的详尽信息将在会场各入口处的屏幕上显示。会议配有英语和法语口译。

国际电联成员国、部门成员和部门准成员、学术成员以及愿参加此工作的来自国际电联成员国的任何个人均可参加此讲习班。这里所指的“个人”包括作为国际、区域和国家组织成员的个人。讲习班不收取任何费用。

此次讲习班的主要目的是加强各国能力建设、交流经验和最佳实践，介绍网络安全战略执行的现状，寻找差距，规划未来。讲习班将汇聚这一领域的知名专家，他们分别来自发展中国家、国际电联成员国、监管机构、政策制定机构和私营部门（服务供应商、电信运营商、制造商和解决方案提供商）、学术界、标准化组织、论坛和行业联盟。

讲习班日程草案载于**附件2**。日程草案也将通过ITU-T活动网站<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/cybersecurity/Pages/default.aspx> 提供，并将随着获得新的或修订信息进行定期更新。

为方便起见，**附件3**提供饭店预订表和一份推荐酒店清单。**附件4**提供详细的会务和实用信息。

**与会补贴**：我高兴地通知您，视可用资金情况，仅向每个主管部门提供两份非全额与会补贴，以促进最不发达国家或低收入发展中国家的代表与会（<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>）。申请与会补贴时必须得到相关国际电联成员国主管部门的授权与会补贴申请表（请使用**附件1的表1**）必须在**2016年6月12日**之前交回国际电联。请注意，决定发放与会补贴的标准包括：可用预算、申请者向会议提交的文稿、不同国家和地区间的公平分配以及性别平衡。另外，希望参加讲习班和区域小组会议两项活动的补贴申请人将得到优先考虑。

为便于为该讲习班的组织做出必要安排，我希望您能通过网址[此处](file:///C:/Users/aloranra/AppData/Local/Microsoft/Windows/Temporary%20Internet%20Files/Content.Outlook/IRHYVAYT/此处)（<http://www.itu.int/online/regsys/ITU-T/misc/edrs.registration.form?_eventid=3000876>）以在线形式尽早、但**不迟于2016年7月18日**进行注册。**请注意，讲习班与会者的预注册仅以在线方式进行**。

**签证：**我们谨在此提醒您，一些国家的公民需要持有签证才能入境苏丹共和国并在此逗留。签证必须向驻贵国的苏丹领事馆申请领取。如贵国没有此类机构，请**至少提前三个星期**将您的护照的清晰扫描件发送给讲习班协调员**Areeg Mohamed女士。**

除有效签证以外，入境苏丹时还需携带以下文件：返程机票、酒店预订单和会议注册确认函。如需东道国邀请函，请将所有要求直接发送讲习班协调员**Areeg Mohamed女士**，邮件：[aryg@ntc.gov.sd。再启程至少15](mailto:aryg@ntc.gov.sd。再启程至少15)日之前，请与会者务必向驻贵国苏丹使/领馆查询相关信息要求。

顺致敬意!

|  |  |
| --- | --- |
| [原件已签] | [原件已签] |
| 电信标准化局主任（TSB） 李在摄 | 电信发展局（BDT）主任 布哈伊马•萨努 |

**附件：4件**

ANNEX 1

(to TSB Circular 219 / BDT/IEE/CYB/Circular/05)

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Joint ITU-ATU Workshop on Cybersecurity Strategy in African Countries**  **(Khartoum, Republic of Sudan, 24 – 26 July 2016)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail: [bdtfellowships@itu.int](mailto:bdtfellowships@itu.int)**  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 12 June 2016** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation ID No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/cybersecurity/Pages/default.aspx>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate)  **□ Economy class air ticket (duty station / Khartoum / duty station)** | | | | | | | |
| **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

ANNEX 2  
(to TSB Circular 219 / BDT/IEE/CYB/Circular/05)  
**ITU-ATU Workshop on Cybersecurity Strategy in African Countries  
Khartoum, Sudan (Republic of the),  
24 – 26 July 2016**

**Draft workshop Agenda**

| **Day 1: 24 July 2016** | |
| --- | --- |
| **Time** | **Sessions** |
| 08:00 – 09:00 | Registration |
| 09:00 – 10:00 | Welcome and Opening Remarks  Chairman: TBD  The objective of the workshop is to build capacity and to share experiences and best practices in countries and to provide information regarding the status of implementations of existing cyber security strategies, to identify any gaps, and to yield a way forward.  Keynote speakers:   * Host Country * ATU * TSB Director * BDT RO Director * SG17-RG-AFR chairman |
| 10:00 – 11:00 | Session 1 – National Cybersecurity Strategies development (what is needed, and the way toward elaboration)  Moderator: TBD  The objective of session 1 is to discuss the best way to initiate the work toward the development of a National Cybersecurity Strategy. What are the initial requirements, who should be involved?  A further objective of this session is to understand the development process toward a solid National Cybersecurity Strategy, what are the main components or propriety areas.   * Presentation 1 (15min): ITU - NCS toolkit * Presentation 2 (15min): NCS Toolkit Partner * Presentation 3 (15min): Experience from a country (Uganda or Rwanda or Kenya or Sudan)   Discussion |
| 11:00 – 11:15 | Coffee/Tea Break |
| 11:15 – 12:45 | Session 1 – continued   * Presentation 4 (20 min): Experience from a country (Uganda or Rwanda or Kenya or Sudan) * Presentation 5 (20 min): ENISA (remote) or another NCS toolkit partner * Presentation 6 (20 min): Intellium (NCS toolkit partner) (tbc)   Discussion |
| 12:45 – 14:00 | Lunch Break |
| 14:00 – 15:30 | Session 2 – Implementation of the National Cybersecurity Strategy (NCS)  Moderator: TBD  The objective of session 2 is to understand pros and cons in having a national strategy implemented and at what cost. What are the financial implications, the lessons learnt?   * Presentation 1 (15 min): Experience from a country (Uganda or Rwanda or Kenya or Sudan) * Presentation 2 (15 min): RAND Europe or a research institution * Presentation 3 (15 min): A private sector company * Presentation 4 (15 min): Commonwealth Technology Organization (TBC).   Discussion |
| 15:30 – 15:45 | Coffee/Tea Break |
| 15:45 – 17:00 | Session 3 – Integration of a National Cybersecurity Strategy (NCS) in the overall national ICT strategy  Moderator: TBD  The objective of session 3 is to analyse how the National Cybersecurity Strategy is an integral part of a national and regional framework, the interdependencies and the constraints with the other ICT cybersecurity related plans.   * Presentation 1 (15 min): Experience from a country (Senegal) * Presentation 2 (15 min): ATU * Presentation 3 (20 min): World Bank (or another International organization) * Presentation 4 (20 min): Cloud computing and legal issues from the ITU Arab Office   Discussion |

| **Day 2: 25 July 2016** | |
| --- | --- |
| **Time** | **Sessions** |
| 09:00 – 10:30 | Session 4 – Critical Infrastructure Protection (CIP) as example of a multi-stakeholder approach  Moderator: TBD  CIP is playing a bigger role than in the past on the management of critical services that most of the time are managed by the private sector. CIP must be an integral part of the National Cybersecurity Strategy and as such the engagement of the private sector and the other critical sectors in the country.   * Presentation 1 (20 min): Experience from a country (South Africa tbc) * Presentation 2 (20 min): Private Sector (Sudan or ATU to identify) * Presentation 3 (20 min): Regional Bank   Discussion |
| 10:30 – 10:45 | Coffee/Tea Break |
| 11:00 – 12:15 | Session 5 – National versus regional versus international.  Moderator: TBD  A roundtable panel will be organized to understand what the impact is of a national strategy in the regional and international context. Is there a need to also develop an international strategy for a country?   * Presentation 1 (10 min): Symantec or Trend Micro or Kaspersky * Presentation 2 (10 min): ITU-T SG17 * Presentation 3 (10 min): L’Organisation internationale de la Francophonie (OIF) * Presentation 4 (10 min): Speaker from Arab Region * Presentation 5 (10 min): COMESA   Discussion |
| 12:15 – 12:45 | Closing panel on the NCS component |
| 12:45 – 14:00 | Lunch Break |
| 14:00 – 15:30 | Session 6 – CIRT: Requirements and implementation  Moderator: TBD  The objective of session 6 is to understand what the typical requirements are for building a Computer Incident Response Team (CIRT). Which cybersecurity strategies are necessary for setting-up a CIRT? How can a CIRT be implemented in a country?   * Presentation 1 (15 min): CIRT programme (BDT) * Presentation 2 (15 min): Silensec (TBC) * Presentation 3 (15 min): Country (Kenya) * Presentation 4 (15 min): FIRST (TBC)   Discussion |
| 15:30 – 15:45 | Coffee/Tea Break |
| 15:45 – 16:45 | Session 7 – CIRT: Experiences and best practices  Moderator: TBD  The objective of session 7 is to learn from experiences made in establishing and operating a Computer Incident Response Team (CIRT). Are there best practices which can be shared? How can CIRTs cooperate across country borders?   * Presentation 1 (15 min): AfricaCERT (TBC) * Presentation 2 (15 min): OIC CERT (TBC) * Presentation 3 (15 min): Country (Tunisia, Egypt)   Discussion |
| 16:45 – 17:00 | Workshop Closing Remarks by host and organizers |

|  |  |
| --- | --- |
| **Day 3: 26 July 2016** | |
| **Time** | **Sessions** |
| 09:00 – 10:45 | Training on [Information sharing] or [information security risk management]  SILENSEC or Intellium |
| 10:45 – 11:00 | Coffee/Tea Break |
| 11:00 – 13:00 | Training on [Information sharing] or [information security risk management]  SILENSEC or Intellium |
| 13:00 – 14:30 | Lunch Break |
| 14:30 – 16:00 | Training on National Strategy  GCSP or Intellium |
| 16:00 – 16:15 | Coffee/Tea Break |
| 16:15 – 18:00 | Training on National Strategy  GCSP or Intellium |

ANNEX 3

(to TSB Circular 219 / BDT/IEE/CYB/Circular/05)

**Hotel reservation and list of recommended hotels**

Participants are kindly advised to reserve their hotel accommodations directly via telephone, fax or e-mail. Below are preferences hotels ranging from 5 to 4 stars.

All hotels in the table below are located in around the NTC Tower area.

If you have any difficulties in reserving hotel please contact the coordinator from the host country,  
Ms Areeg Mohamed.

**Host Country Coordinator**

Ms Areeg Mohamed  
International Relations (NTC)

Phone: +249 187 17 1326

Mobile: +249 9 12973291

E-mail: [aryg@ntc.gov.sd](mailto:aryg@ntc.gov.sd)

International Relations (NTC)

**ITU-T Coordinator**

Mr Martin Euchner

Phone: +41 22 730 5866

Mobile: +41 79 592 4688

E-mail: [Martin.Euchner@itu.int](mailto:Martin.Euchner@itu.int)

TSB Advisor

# Working Hours

From 8:00 AM to 16:00 PM

## List of recommended hotels

|  |
| --- |
| **Alsalam Rotana Hotel** \* \* \* \* \*  Single room $ 150 (with breakfast) + (5% resident fees and 5% Service charge. All are subject to 17% VAT)  Double room $ 180 (with breakfast) + (5% resident fees and 5% Service charge. All are subject to 17% VAT)  Tel : + 249 187 007777  Fax : + 249 187 007788  [www.rotana.com](http://www.rotana.com) E-mail: [sales.alsalam@ rotana.com](mailto:sales.alsalam@%20rotana.com%20) |
| **Holiday Villa Hotel \* \* \* \***  Single room $ 80 (with breakfast)  Double room $ 110 (with breakfast)  Tel : + 249 183 774039  Fax : + 249 183 773961  [www.holidayvillakhartoum.com](http://www.holidayvillakhartoum.com) E-mail: [reservation@holidayvillakhartoum.com](mailto:reservation@holidayvillakhartoum.com) |
| **Kanon Hotel 15TH Street** \* \* \* \*  Single room $ 100 (with breakfast) + (5% resident fees+ 17% VAT)  Double room $ 130 (with breakfast) + (5% resident fees+ 17%VAT)  Tel : + 249 183 595959  Fax : + 249 183 595555  [www.kanonhotel.com](http://www.kanonhotel.com) E-mail: [sales@kanonhotel.com](mailto:sales@kanonhotel.com) |
| **Paradise Hotel** \* \* \* \*  Single room $ 130 (with breakfast)  Tel : + 249 183 464611  Fax : + 249 183 779087  <http://www.paradisehotels-sd.com> E-mail: [info@Paradisehotel-sd.com](mailto:info@Paradisehotel-sd.com) |
| **Kanon Hotel 37TH Street** \* \* \*  Single room $ 75 (with breakfast) + (5% resident fees+ 17% VAT)  Double room $ 130 (with breakfast) + (5% resident fees+ 17% VAT)  Tel: +249 183 58 88 88 Fax: +249 183 58 55 55  [www.kanonhotel.com](http://www.kanonhotel.com) E-mail: [sales@kanonhotel.com](mailto:sales@kanonhotel.com) |
| **Abbasher Hotel** \* \* \*  Single room $ 80 (with breakfast)  Double room $ 90 (with breakfast)  [Tel: +249](Tel:+249) 187 199 000  [www.abbasherpalacehotel.com](http://www.abbasherpalacehotel.com) E-mail: [abbasherhotel@hotmail.com](mailto:abbasherhotel@hotmail.com) |

ANNEX 4

(To TSB Circular 219 / BDT/IEE/CYB/Circular/05)

**Logistical and practical information**

# VENUE

National Telecommunication Corporation (NTC) Headquarters

NTC Tower - Buri Block 9

Po Box: 2869 - Code: 11111

Khartoum – Sudan

Phone: +249 187 17 1140

E-mail: [itisalat@ntc.gov.sd](mailto:itisalat@ntc.gov.sd)

# TRANSPORTATION

Transfers to and from Khartoum Airport and official hotels will be provided to participants who have provided their flight details through the identified channels. They will be met on arrival by an authorized representative in the arrival hall of the Khartoum International Airport.

NTC will provide transportation between the recommended hotels and the venue of the workshop.

# CURRENCY

The official currency is the **Sudanese Pound (SDG).**

Banks are opened from Sunday until Thursday, from 08:30 to 14:30.

Visa, American Express, Access/MasterCard, Diners Club cards and travelers checks **cannot be used**.

The current exchange rates in Sudan as of January 2016 are as follows:

|  |  |
| --- | --- |
| **Dollar** | 6.09 SDG |
| **Euro** | 6.87 SDG |

# CLIMATE

Summer starts in April and lasts up to July, and the weather is hot to moderate on average, with occasional [rain](http://www.khartoum.climatemps.com/precipitation.php) in July. Approximate temperatures will vary between 35-27 degrees Celsius.

# SECURITY

Khartoum is a venue for major conferences and presents a low risk to business travelers. However, as with travel to any major city, it is important to take responsibility for your personal safety and exercise common sense security precautions at all times.

Delegates should observe common sense security precautions and not venture outside the main business and tourist areas unless accompanied by a trusted local guide.

For any security incident, visitors should contact the police on 999.

# PROHIBITIONS

* Alcohol is not allowed.

# ELECTRICITY

AC power voltage in Sudan is 230 V, 50Hz frequency. Most electrical outlets are British standard mostly two outlets.



# SERVICES AVAILABLE FOR PARTICIPANTS DURING THE WORKSHOP

**Communication Center:**

Internet Access free of charge will be available at the event meeting rooms.

**Medical Assistance:**

Emergency and urgent medical assistance will be provided free of charge within the premises where the workshop will take place. Nevertheless, participants are advised to have international travel insurance to cover any medical expenses in case of medical treatment.

# GENERAL INFORMATION

**General Information about the Sudan:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Government** | Federal dominant party presidential republic |
| **Area** | 1,886,068 km2 |
| **Population** | 39,105,664 |
| **Capital** | Khartoum |
| **Official Language** | Arabic |
| **Country Code** | +249 / .sd |
| **Time Zone** | GMT+3 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_